

OptiGrill

Plaques gaufres



RU
UK
PL
CS
SK
HU
BG
HR
RO
SL
BS
SR
ET
LT
LV

Совместимость:

Сумісний з:

Pasuje do:

Kompatibilní s:

Kompatibilný s:

A következővel kompatibilis:

Съвместими с:

Kompatibilno s:

Compatibil cu:

Združljivo z:

Kompatibilno sa:

Kompatibilno sa:

Ühildub:

Tinka:

Saderīgās ar:

OptiGrill+
OptiGrill Smart

Modeli:

Modeli:

Modele:

Modely:

Modely:

Modellek:

Modeli:

Modeli:

Modele:

Modeli:

Modeli:

Mudelid:

Modeliai:

Modelj:

GC71 xx

GC73 xx

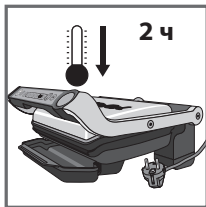
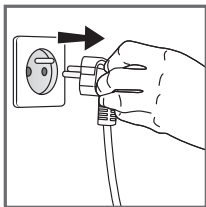
GR71 xx

GO71 xx

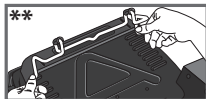
series

Рекомендации по использованию пластин для вафель

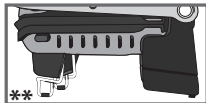
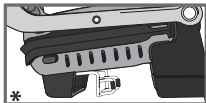
- Удалите все упаковочные материалы, наклейки и принадлежности с внутренних и внешних сторон пластин.
- Внимательно прочитайте эти инструкции и всегда держите их под рукой. Эти инструкции являются общими для различных моделей.
- При использовании пластин для вафель сверяйтесь с этими инструкциями и рекомендациями.
- Перед использованием убедитесь, что пластины чистые с обеих сторон.
- Чтобы предотвратить повреждение пластин, используйте их только с тем устройством, для которого они предназначены (например, не ставьте их в печь, на газовые горелки, электрические варочные панели и т. д.).
- Убедитесь, что пластины устойчивы, надежно зафиксированы и правильно расположены на устройстве. Используйте только пластины, поставляемые в комплекте с устройством или приобретенные в специализированном сервисном центре.
- Чтобы не повредить антипригарную поверхность пластин для вафель, всегда используйте пластиковые или деревянные лопатки.
- Никогда не режьте пищу непосредственно на пластинах.
- Никогда не помещайте горячие пластины для вафель под воду или на хрупкие поверхности.
- Не нагревайте пустые пластины для вафель слишком долго, чтобы не повредить антипригарное покрытие.
- Никогда не переносите горячие пластины для вафель.
- Никогда не нагревайте устройство без пластин.
- Перед первым использованием устройства вымойте пластины, налейте на них небольшое количество растительного масла и протрите мягкой тканью.
- Никогда не кладите кухонные приборы на поверхность для приготовления пищи.
- Для чистки пластин рекомендуется использовать губку, горячую воду и небольшое количество моющего средства, а затем тщательно ополаскивать их для удаления остатков пищи. Аккуратно протрите их бумажным полотенцем. Также пластины можно мыть в посудомоечной машине.
- Не используйте металлические губки, мочалки и другие абразивные чистящие средства для очистки пластин, используйте только нейлоновые и неметаллические чистящие приспособления. Если к пластинам присохла пища, замочите их в горячей воде с моющим средством.



1. Если гриль OptiGrill уже включен и необходимо использовать пластины для вафель, отключите гриль от электросети и дайте ему остыть не менее 2 часов.






2. Переверните устройство и установите выдвижную подставку, чтобы устройство стояло ровно. Это позволит предотвратить переливание теста через края при заполнении пластин.

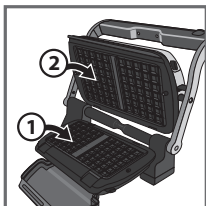



3. Откройте гриль, снимите пластины гриля и установите на их место пластины для вафель. Сначала устанавливайте нижнюю пластину, а затем верхнюю.






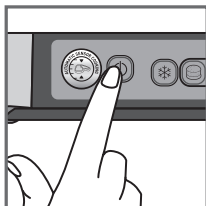
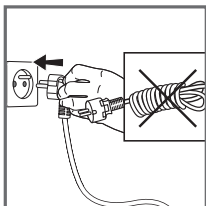
4. Закройте устройство и подключите его к электросети.

5. Нажмите кнопку включения/выключения. Кнопки  и  начнут мигать, а индикатор будет светиться зеленым .



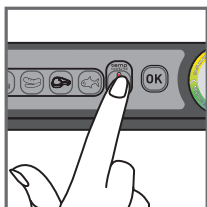
6. Нажмите кнопку  и дождитесь, пока индикатор станет красным (рекомендуемая температура для приготовления вафель).

7. Нажмите кнопку , чтобы начать приготовление пищи. Кнопки  и  перестанут мигать, а индикатор продолжит мигать до тех пор, пока не будет достигнута нужная температура.

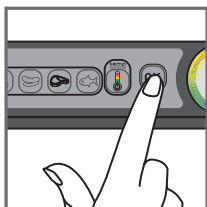


* Положение для приготовления пищи с помощью пластин гриля и формы для приготовления закусок.

** Положение для приготовления пищи с помощью пластин для вафель.



6



7



8



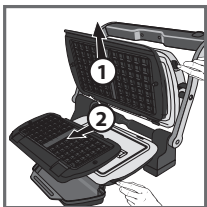
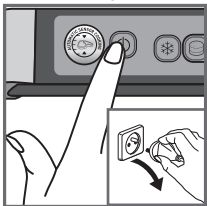
9



10



11



12



13

8. Когда индикатор начнет светиться красным, гриль издаст звуковой сигнал, и индикатор перестанет мигать. Устройство готово к приготовлению пищи.

9. Откройте устройство и заполните нижнюю пластину тестом для вафель (один половник в каждое отделение), пока маленькие квадратики не заполнятся доверху. Поддон должен оставаться на месте на случай переливания теста через края. После заливки теста закройте крышку.

10. Оставьте на **3-4** минуты. Откройте крышку и извлеките вафли.

Следующую партию вафель можно приготовить сразу после предыдущей, залив еще теста.

11. Нажмите на кнопку включения/выключения, чтобы выключить устройство.

Все кнопки перестанут светиться и процесс приготовления пищи остановится.

После приготовления вафель выключите устройство, отсоедините его от электросети и дайте остыть не менее **2 часов**.

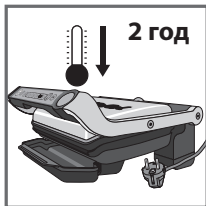
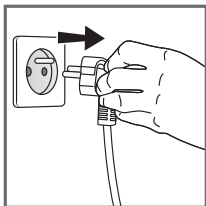
12. Откройте устройство и извлеките пластины для вафель (сначала снимайте верхнюю пластину, а затем нижнюю).

Примечание. Пластины могут быть горячими, поэтому рекомендуется использовать рукавицы.

13. Пластины для вафель можно мыть в посудомоечной машине.

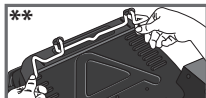
Рекомендації з використання пластин для вафель

- Зніміть пакувальні матеріали, різні наклейки та аксесуари на зовнішній та внутрішній сторонах пластин.
- Уважно прочитайте ці інструкції та тримайте їх під рукою; інструкції спільні для різних моделей.
- Переглядайте інструкцію пристрою та ці рекомендації під час використання пластин для вафель.
- Переконайтеся, що обидві сторони пластин добре очищено перед використанням.
- Щоб запобігти пошкодженню, використовуйте їх тільки в приладі, для якого їх призначено (наприклад, не поміщайте їх у духовку, на газову або електричну плиту тощо).
- Переконайтеся, що пластини стійкі, добре розміщені і правильно прикріплені до приладу. Використовуйте тільки пластини, що входять у комплект або придбані в авторизованому сервісному центрі.
- Щоб зберегти антипригарне покриття пластин для вафель, завжди використовуйте пластикові або дерев'яні лопатки.
- Ніколи не ріжте їжу безпосередньо на пластинах.
- Не поміщайте гарячі пластини для вафель під воду або на крижку поверхню.
- Щоб зберегти антипригарне покриття пластин для вафель, не допускайте їх занадто довгого нагрівання без продуктів.
- Ніколи не беріть пластини для вафель руками, коли вони гарячі.
- Не нагрівайте прилад без пластин.
- Перш ніж використовувати прилад вперше, промийте пластини, потім нанесіть трохи олії на пластини для вафель і протріть м'якою ганчіркою.
- Ніколи не кладіть кухонне начиння на поверхні пристрою для приготування їжі.
- Ми радимо використовувати губку, гарячу воду і невелику кількість мийного засобу для очищення пластин для приготування, а потім ретельно сполоснути, щоб видалити залишки. Ретельно протріть їх паперовим рушником. Також пластини для приготування можна безпечно мити в посудомийній машині.
- Не використовуйте металеві шкребки, губки чи мочалки або абразивні засоби для очищення будь-якої частини пластин для приготування, використовуйте тільки нейлонові або неметалеві серветки для чищення. Якщо їжа прилипла до пластин для приготування, замочіть їх у гарячій воді з мийною рідиною.

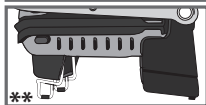


1. Якщо OptiGrill уже ввімкнено і ви бажаєте використовувати пластини для вафель, відключіть гриль від розетки і дайте охолонути принаймні 2 години.

UK






2. Поверніть пристрій та прикріпіть висувну підставку, щоб прилад стояв рівно. Це запобігає проливанню тіста за краї під час заповнення пластин.

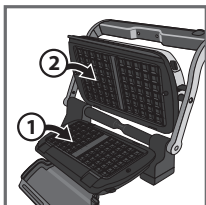



3. Відкрийте гриль, вийміть пластини для приготування та замініть їх на пластини для вафель. Спочатку встановіть нижню пластину, а потім – верхню.






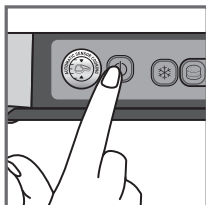
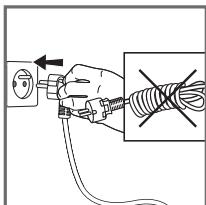
4. Закрийте прилад і підключіть його до розетки.

5. Натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення: кнопки  і  блимають, кольоровий індикатор світиться зеленим .



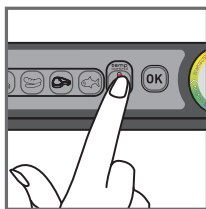
6. Натискайте кнопку , доки не відобразиться червоний індикатор (рекомендована температура для приготування вафель).

7. Почніть приготування, натиснувши кнопку . Кнопки  і  перестануть блимати; колірний індикатор продовжуватиме блимати до досягнення відповідної температури.

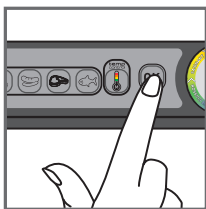


*положення для приготування з пластинами для грилю та аксесуаром для закусок.

**положення для приготування з пластинами для вафель.



6



7



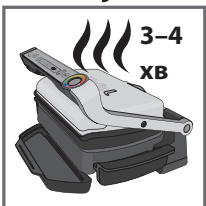
8



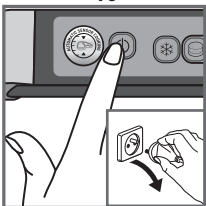
9



10



11



12



13

8. Коли колірний індикатор відображається червоним, гриль видасть звуковий сигнал, а колірний індикатор перестане блимати. Прилад готовий до готування.

9. Відкрийте прилад і наповніть нижню пластину вафельним тістом (один черпак на порожнину), доки невеликі квадратики не заповняться до верху. Лоток для крапель необхідно залишити на місці на випадок, якщо тісто розліється через край. Коли ви закінчили наливати вафельне тісто, закрийте кришку.

10. Готуйте **3–4** хвилини. Відкрийте прилад, вийміть вафлі. Ви можете приготувати другу партію вафель негайно, додавши ще вафельного тіста.

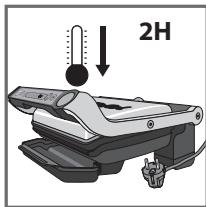
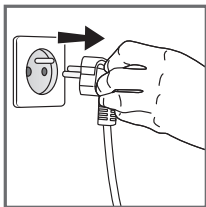
11. Натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення, щоб зупинити приготування. Усі кнопки вимкнуться, а гриль припинить готувати. Закінчивши, вимкніть прилад, відключіть його та дайте охолонути протягом **2 годин**.

12. Відкрийте гриль і зніміть пластини для вафель; спочатку верхню пластину, а потім нижню.
Примітка. Пластини можуть бути гарячими, тому рекомендується використовувати прихватки.

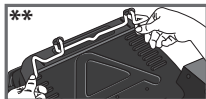
13. Пластини для вафель можна безпечно мити в посудомийній машині.

Zalecenia dotyczące używania płytek do gofrów:

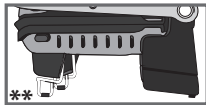
- Usunąć opakowanie, różne naklejki i akcesoria zarówno po stronie zewnętrznej jak i wewnętrznej płytek.
- Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję należy przechowywać tak, aby była łatwo dostępna, instrukcja jest wspólna dla różnych modeli.
- Przed użyciem płytek do gofrów przejrzeć instrukcję do urządzenia oraz niniejsze zalecenia.
- Dopilnować, aby przed użyciem obydwie strony płytek zostały dokładnie umyte.
- Aby nie dopuścić do uszkodzenia płytek, należy ich używać tylko w urządzeniu, do którego zostały one zaprojektowane (tj. nie należy ich wkładać do piekarnika, stawiać na palnikach gazowych ani kłaść na elektrycznej płycie kuchennej itd.).
- Dopilnować, aby płytki były stabilnie i prawidłowo ustawione oraz pewnie zamocowane w urządzeniu. Używać wyłącznie płytek dostarczonych w komplecie z urządzeniem lub zakupionych w autoryzowanym punkcie obsługi klienta.
- Aby chronić powłokę nieprzywierającą płytek do gofrów, należy zawsze używać plastikowej lub drewnianej łopatkii.
- Nigdy nie należy kroić żywności bezpośrednio na płytkach.
- Nie należy wkładać gorących płytek do gofrów pod wodę. Nie odkładać ich na delikatnych powierzchniach.
- Aby zachować właściwości powłoki nieprzywierającej płytek do gofrów, nie należy dopuszczać do ich zbyt długiego nagrzewania na pusto (bez produktów spożywczych).
- Nigdy nie należy manipulować gorącymi płytkami do gofrów.
- Nie należy nagrzewać urządzenia bez założonych płytek do pieczenia.
- Przed pierwszym użyciem płytki do gofrów trzeba umyć, następnie należy rozprowadzić po nich niewielką ilość oleju do smażenia i wytrzeć miękką szmatką.
- Na powierzchniach urządzenia przeznaczonych do pieczenia nie należy nigdy ustawiać garnków i przyborów kuchennych.
- Do czyszczenia płytek do pieczenia radzimy używać gąbki, gorącej wody i odrobiny płynu do mycia naczyń; następnie płytki należy starannie wypłukać w celu usunięcia z nich jakichkolwiek resztek. Należy je dokładnie wytrzeć papierowym ręcznikiem. Płytki do pieczenia można też myć w zmywarce.
- Do czyszczenia jakichkolwiek części płytek do pieczenia nie wolno używać metalowych druciaków, wełny stalowej ani ściernych środków czyszczących; należy używać wyłącznie myjek nylonowych lub innych wykonanych z materiałów niemetalowych. Jeśli jakieś produkty spożywcze przywarły do płytek do pieczenia, płytki należy namoczyć w gorącej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń.



1. Jeżeli OptiGrill jest już włączony, a użytkownik chce użyć płytek do gofrów i wypieków, należy odłączyć grill od zasilania (wyjąć wtyczkę z kontaktu) i pozwolić, aby ostygł przez co najmniej 2 godziny.



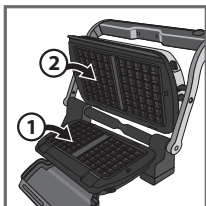
2. Odwrócić urządzenie i zamocować do niego składaną podpórkę, aby urządzenie stało poziomo. Dzięki temu ciasto nie będzie się przelewało przez krawędzie podczas napełniania nim płytek.







3. Otworzyć grill, wyjąć płytki do pieczenia i zastąpić je płytkami do gofrów. Najpierw założyć płytkę dolną, a potem górną.






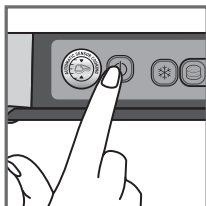
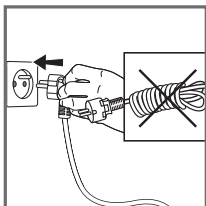
4. Zamknąć urządzenie i włożyć wtyczkę do kontaktu.



5. Nacisnąć przycisk Wł./Wył., przyciski  i  będą migać, a kolorowy wskaźnik będzie zielony .

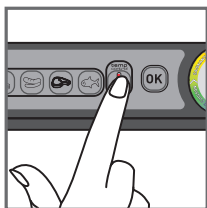
6. Naciskać przycisk  aż zaświeci się wskaźnik czerwony (zalecana temperatura pieczenia gofrów).

7. Aby rozpocząć pieczenie, nacisnąć przycisk . Przyciski  i  przestaną migać, a kolorowy wskaźnik będzie migał aż do osiągnięcia odpowiedniej temperatury.



* pozycja do pieczenia z użyciem płytek do grillowania i przystawki do przekąsek.

** pozycja do pieczenia z użyciem płytek do gofrów.



6



7



8



9



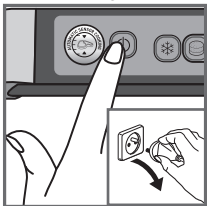
10



10



11



11



12



13

8. Gdy kolorowy wskaźnik zrobi się czerwony, przestanie migać i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Urządzenie jest teraz gotowe do pieczenia.

9. Otworzyć urządzenie i nalać ciasta na gofry (po 1 chochli na wnękę) aż małe kwadraciki napętnią się po brzegi. W urządzeniu powinna być założona tacka ociekowa na wypadek, gdyby ciasto przelało się przez krawędzie. Po zakończeniu nalewania ciasta należy zamknąć pokrywę.

10. Piec przez 3-4 minuty. Otworzyć urządzenie, wyjąć gofry. Drugą partię gofrów można przygotować natychmiast – wystarczy ponownie nalać ciasta gofrowego.

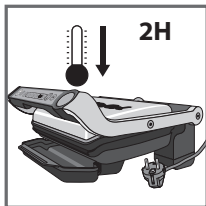
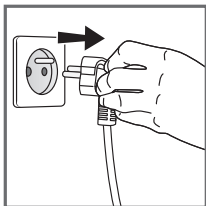
11. Nacisnąć przycisk Wł./Wył., aby zakończyć pieczenie. Wszystkie przyciski wyłączą się, a grill przestanie piec. Po skończeniu należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z kontaktu i pozwolić, aby urządzenie stygło przez 2 godziny.

12. Otworzyć grill, wyjąć płytkę do gofrów, najpierw wyjąć płytkę górną, a potem dolną. **Uwaga:** Płytki mogą być nadal gorące, dlatego też zaleca się używanie rękawic kuchennych.

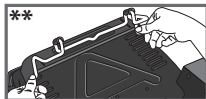
13. Płytki do gofrów można myć w zmywarce.

Doporučení pro použití plotýnek na vafle:

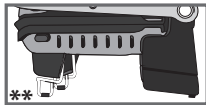
- Odstraňte obal, různé nálepky a příslušenství na vnější straně a uvnitř plotýnek.
- Pečlivě si přečtěte tyto pokyny a mějte je po ruce; pokyny jsou společné pro různé modely.
- Před použitím plotýnek na vafle zkontrolujte pokyny a tato doporučení pro spotřebič.
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou obě plochy plotýnek čisté.
- Aby nedošlo k poškození plotýnek, používejte je pouze se spotřebičem, pro který byly navrženy (například neumísťujte je do trouby, na plynové sporáky nebo elektrické varné desky atd.)
- Ujistěte se, že plotýnky jsou stabilní, dobře umístěné a řádně připevněné na váš spotřebič. Používejte pouze plotýnky dodané nebo zakoupené v autorizovaném servisním středisku.
- Chcete-li zachovat nepřilnavý povrch plotýnek na vafle, vždy používejte plastovou nebo dřevěnou stěrku.
- Nikdy ~~neřežte~~ potraviny přímo na plotýnkách.
- Nedávejte horké plotýnky na vafle pod vodu nebo na křehký povrch.
- Chcete-li zachovat ~~nelepivý~~ povrch plotýnek na vafle, nenechte je příliš dlouho zahřívat naprázdno.
- S plotýnkami na vafle nikdy nemanipulujte, když jsou horké.
- Nikdy nezahřívejte spotřebič bez varných plotýnek.
- Před prvním použitím spotřebiče umyjte plotýnky, pak nalijte trochu kuchyňského oleje na plotýnky na vafle a poutírejte měkkým hadříkem.
- Nikdy nepokládejte kuchyňské nádobí na varné povrchy spotřebiče.
- Pro čištění varných plotýnek doporučujeme používat houbičku, horkou vodu a malé množství saponátu; důkladně opláchněte, abyste odstranili veškeré zbytky. Pečlivě je otřete papírovým ručníkem. Alternativně lze varné plotýnky mýt v myčce.
- K čištění varných plotýnek nepoužívejte kovové drátěnky, drátěnky nebo abrazivní čisticí prostředky, používejte pouze nylonové nebo nekovové škrabky. Pokud se potraviny přilepily na varné plotýnky, nechte je ~~na~~ močit v horké vodě s mycím prostředkem.



1. Pokud je OptiGrill již zapnutý a chcete používat plotýnky na vafle, odpojte gril a nechte ho vychladnout po dobu nejméně **2** hodin.






2. Otočte spotřebič a připevněte zatahovací stojan, abyste zajistili, že spotřebič bude ve vodorovné poloze. Tím se zabraňuje tomu, aby se při plnění plotýnek rozlévalo těsto přes hrany.

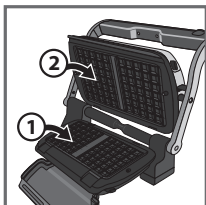



3. Otevřete gril, vyjměte varné plotýnky a nahradte je plotýnkami na vafle. Nejprve namontujte spodní plotýnku a poté horní plotýnku.






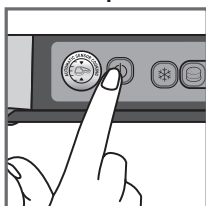
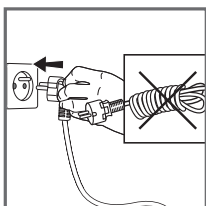
4. Zavřete spotřebič a zapojte ho.

5. Stiskněte hlavní vypínač, tlačítka  a  budou blikat a barevná kontrolka se rozsvítí zeleně .



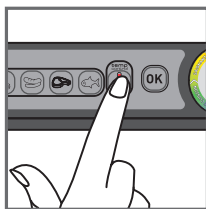
6. Stiskněte tlačítko , dokud se nerozsvítí červená kontrolka (doporučená teplota pro vaření vafli).

7. Vaření spusťte stisknutím tlačítka . Tlačítka  a  přestanou blikat; barevná kontrolka bude nadále blikat, dokud nebude dosažena odpovídající teplota.



* poloha pro vaření s grilovacími deskami a příslušenství pro svačeni.

** poloha pro vaření s plotýnkami na vafle.



6



7



8



9



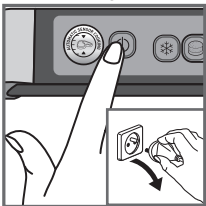
10



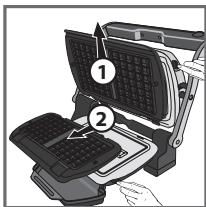
10



11



11



12



13

8. Pokud je barevná kontrolka červená, gril pípne a barevná kontrolka přestane blikat. Spotřebič je připraven k vaření.

9. Otevřete spotřebič a naplňte spodní plotýnku vaflovým těstem (jedna naběračka na prohlubinu), až se malé čtvercové výstupky zaplní až po okraj. Odkapávací miska musí být ponechána na místě; pokud by se těsto rozlévalo přes okraj. Po nalití vaflového těsta zavřete víko.

10. Nechte vařit 3 - 4 minuty. Otevřete spotřebič a vyjměte vafle. Můžete okamžitě připravit druhou dávku vafel přidáním dalšího vaflového těsta.

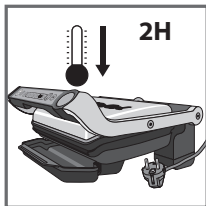
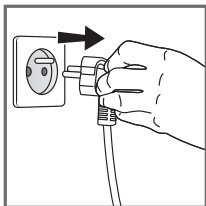
11. Stiskněte hlavní vypínač pro ukončení vaření. Všechna tlačítka se vypnou a gril přestane vařit. Když skončíte, vypněte spotřebič, odpojte ho a nechte 2 hodiny chladnout.

12. Otevřete gril a vyjměte plotýnky na vafle; vyjměte nejdříve horní plotýnku a pak spodní plotýnku. **POZN.:** Plotýnky mohou být stále horké, proto doporučujeme použít rukavice na pečení.

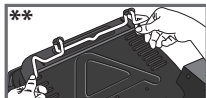
13. Plotýnky na vafle lze mýt v myčce.

Odporúčania pre používanie platničiek na vafle:

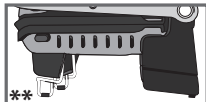
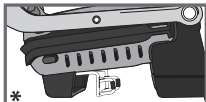
- Odstráňte obal, rôzne nálepky a príslušenstvo na vonkajšej a vnútornej strane platničiek.
- Pozorne si prečítajte tieto pokyny a majte ich po ruke; pokyny sú spoločné pre rôzne modely.
- Pred použitím platničiek na vafle skontrolujte pokyny a tieto odporúčania pro spotrebič.
- Pred použitím skontrolujte, či sú obe plochy platničiek čisté.
- Aby nedošlo k poškodeniu platničiek, používajte ich len so spotrebičom, pre ktorý boli navrhnuté (napríklad neumiestňujte ich do rúry, na plynové sporáky alebo elektrické varné platne atp.)
- Uistite sa, že platničky sú stabilné, dobre umiestnené a riadne pripevnené na váš spotrebič. Používajte iba platničky dodané alebo zakúpené v autorizovanom servisnom stredisku.
- Ak chcete zachovať neprilnavý povrch platničiek na vafle, vždy používajte plastovú alebo drevenú stierku.
- Nikdy nerežte potraviny priamo na platničkách.
- Nedávajte horúce platničky na vafle pod vodu alebo na krehký povrch.
- Ak chcete zachovať nelepivý povrch platničiek na vafle, nenechajte ich príliš dlho zahrievať naprázdno.
- S platničkami na vafle nikdy nemanipulujte, keď sú horúce.
- Nikdy nezahrievajte spotrebič bez varných platničiek.
- Pred prvým použitím spotrebiča umyte platničky, potom nalejte trochu kuchynského oleja na platničky na vafle a poutierajte mäkkou handričkou.
- Nikdy nedávajte kuchynské náčinie na varné povrchy prístroja.
- Na čistenie varných platničiek odporúčame používať špongiu, horúcu vodu a malé množstvo saponátu; dôkladne opláchnite, aby ste odstránili akékoľvek zvyšky. Starostlivo ich poutierajte papierovou utierkou. Alternatívne je možné varné platničky umyť v umývačke.
- Na čistenie varných platničiek nepoužívajte kovové drôtenky, škrabky alebo abrazívne čistiace prostriedky, používajte iba nylonové alebo nekovové škrabky. Ak sa potraviny prilepili na varné platničky, nechajte ich namočiť v horúcej vode s umývacím prostriedkom.



1. Ak je OptiGrill už zapnutý a chcete používať platničky na vafle, odpojte gril a nechajte ho vychladnúť počas najmenej **2** hodín.






2. Otočte spotrebič a pripevnite zatahovací stojan, aby ste zaistili, že spotrebič bude vo vodorovnej polohe. Tým sa zabráni tomu, aby sa pri plnení platničiek rozlievalo cesto cez hrany.







3. Otvorte gril, vyberte varné platničky a nahradte ich platničkami na vafle. Najprv namontujte spodnú platničku a potom hornú platničku.

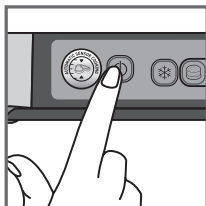
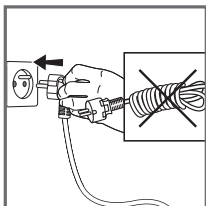
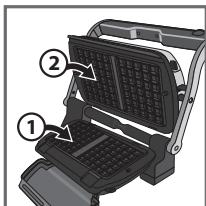


4. Zatvorte spotrebič a zapojte ho.

5. Stlačte hlavný vypínač, tlačidlá  a  budú blikať a farebná kontrolka sa rozsvieti zeleno .

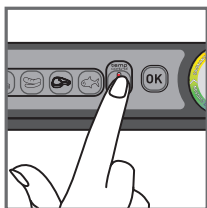
6. Stlačte tlačidlo , kým sa nerozsvieti červená kontrolka (odporúčaná teplota na varenie vaflí).

7. Varenie spustíte stlačením tlačidla . Tlačidlá  a  prestanú blikať; farebná kontrolka bude ďalej blikať, kým nebude dosiahnutá príslušná teplota.

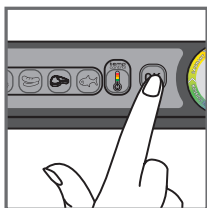


* poloha pre varenie s grilovacími doskami a príslušenstvo na desiatu.

** poloha pre varenie s platničkami na vafle.



6



7



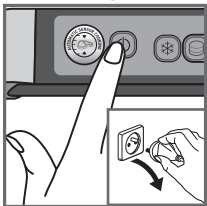
8



9



10



11



12



13

8. Ak je farebná kontrolka červená, gril pípne a farebná kontrolka prestane blikať. Spotrebič je pripravený na varenie.

9. Otvorte spotrebič a naplňte spodnú platničku vaflovým cestom (jedna naberačka na priehlbínu), kým sa malé štvorcové výstupky zaplnia až po okraj. Odkvapkávacia miska musí byť ponechaná na mieste, ak by sa cesto rozlievalo cez okraj. Po naliatí vaflového cesta zatvorte veko.

10. Nechajte variť **3 - 4** minúty. Otvorte spotrebič a vyberte vafle. Môžete okamžite pripraviť druhú dávku vafli pridaním ďalšieho vaflového cesta.

11. Stlačte hlavný vypínač na skončenie varenia. Všetky tlačidlá sa vypnú a gril prestane variť. Keď skončíte, vypnite spotrebič, odpojte ho a nechajte **2 hodiny** chladnúť.

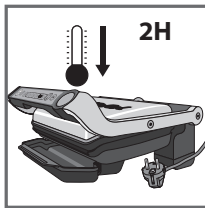
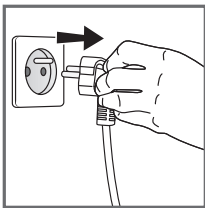
12. Otvorte gril a vyberte platničky na vafle; vyberte najprv hornú platničku a potom spodnú platničku. **POZN.:** Platničky môžu byť stále horúce, preto odporúčame použiť rukavice na pečenie.

13. Platničky na vafle je možné umývať v umývačke.

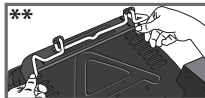
SK

Javaslatok a gofrisütő lapok használatához:

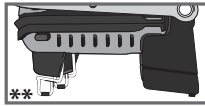
- Vegye le csomagolást, a különböző matricákat és tartozékokat a sütőlapok külsejéről és belsejéről.
- Alaposan olvassa el ezeket a használati utasításokat, és tartsa őket kéznél; az utasítások általánosan érvényesek a különböző verziókra.
- Kérjük, ellenőrizze a készülék használati utasításait és ezeket a javaslatokat a gofrisütő lapok használata közben.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a sütőlapok mindkét oldala tiszta-e.
- A sütőlapok sérülésének elkerülése érdekében csak azon a készüléken használja őket, amelyre tervezték (pl. ne helyezze sütőbe, gázrózsára vagy elektromos sütőlapra stb.).
- Ellenőrizze, hogy a sütőlapok stabilan és megfelelően vannak-e a készülékbe helyezve. Csak a mellékelt vagy hivatalos márkaszervizben vásárolt sütőlapokat használja.
- A gofrisütő lapok tapadásgátló bevonatának megóvása érdekében mindig műanyag vagy fa lapátot használjon.
- Soha ne vágjon közvetlenül a sütőlapokon.
- Ne helyezze a forró gofrisütő lapokat víz alá vagy törékeny felületre.
- A gofrisütő lapok tapadásgátló bevonatának megóvása érdekében ne hagyja őket üresen túl sokáig melegedni.
- A gofrisütő lapokat soha ne kezelje forró állapotban.
- Ne melegítse fel a készüléket a sütőlapok nélkül.
- A készülék első használata előtt mosogassa el a sütőlapokat, majd öntsön egy kevés sütőolajat a gofrisütő lapokra, és törölje le egy puha ruhával.
- Soha ne helyezzen konyhai eszközöket a készülék sütőfelületeire.
- Javasoljuk, hogy használjon szivacsot, meleg vizet és egy kevés folyékony mosogatószeret a sütőlapok tisztításához; alaposan öblítse le a maradékokat. Óvatosan törölje át egy papírtörlővel. Alternatív módon a sütőlapok mosogatógépben mosogathatók.
- Ne használjon fém súrolószivacsot, acélgyapotot vagy súroló hatású tisztítószereket a sütőlapok bármely alkatrészének tisztításához, csak nylon vagy nem fémes tisztító lapokat használjon. Ha étel ragadt a sütőlapokra, akkor áztassa be folyékony mosogatószeres forró vízbe.



1. Ha az OptiGrill már be van kapcsolva, és a gófrisütő lapokat szeretné használni, akkor először húzza ki a grillsütőt, és hagyja lehűlni legalább **2 óráig**.



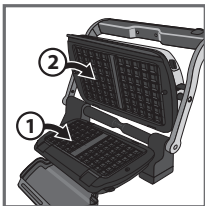
2. Fordítsa meg a készüléket, és csatlakoztassa a levehető állványt a készülék szintjének biztosításához. Ez megakadályozza, hogy a tészta kifolyjon a széleken, amikor feltölti a sütőlapokat.







3. Nyissa fel a grillsütőt, vegye le a sütőlapokat, és helyezze fel a gófrisütő lapokat. Először az alsó, majd a felső lapot helyezze fel.

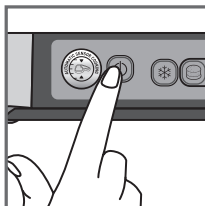
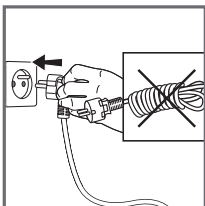





4. Zárja le a készüléket, és csatlakoztassa.



5. Nyomja meg a be/ki gombot, a(z)  és  gomb villog, és a színes jelzőlámpa zölden világít .

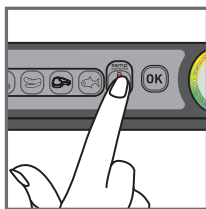
6. Addig nyomja a(z)  gombot, amíg a piros jelzőlámpa meg nem jelenik (javasolt hőmérséklet a gófri sütéséhez).



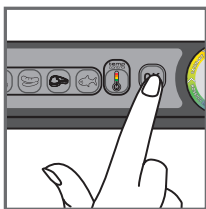
7. A(z)  gomb megnyomásával kezdje el a sütést. A(z)  és  gomb abbahagyja a villogást; a színes jelzőlámpa folytatja a villogást, amíg a megfelelő hőmérsékletet el nem éri a készülék.

* pozíció a sütőlapokkal és a tartozékokkal való sütéshez

** pozíció a gófrisütő lapokkal való sütéshez



6



7



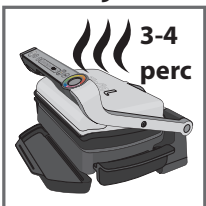
8



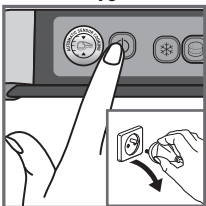
9



10



11



12



13

8. Ha színes jelzőlámpa pirosan világít, akkor a grillsütő sípol egyet, és a színes jelzőlámpa abbahagyja a villogást. A készülék sütésre kész.

9. Nyissa ki a készüléket, és töltsze fel az alsó sütőlapot gofri tésztával (egy merőkanállal minden félbe), amíg a kis kockák fel nem töltődnek egészen a tetőig. A felfogó tálcat a helyén kell hagyni arra az esetre, ha a tészta kifolyna a széleken. Ha befejezte a tészta feltöltését, akkor zárja le a fedelet.

10. Hagyja sülni **3-4** percig. Nyissa ki a készüléket, és vegye ki a gofrikat. Közvetlenül ez után előkészítheti a második adag gofrit, ha még betölt tésztát.

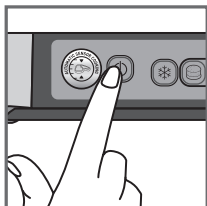
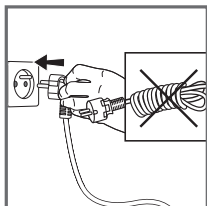
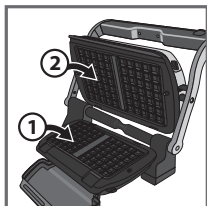
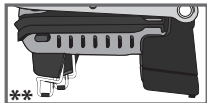
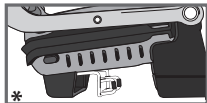
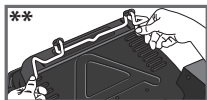
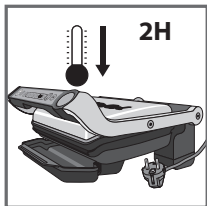
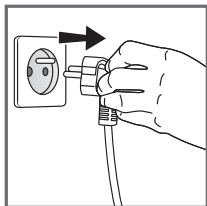
11. A sütés leállításához nyomja meg a be/ki gombot. Minden gomb kikapcsol, és a grillsütő abbahagyja a sütést. Amikor elkészült, kapcsolja ki a készüléket, húzza ki, és hagyja kihűlni **2 óra**n keresztül.

12. Nyissa fel a grillsütőt, és vegye ki a gofrisütő lapokat; először a felső sütőlapot vegye le, majd az alsót.
Megjegyzés : A sütőlapok még forrók lehetnek, ezért javasoljuk, hogy használjon fogókesztyűt.

13. A sütőlapok mosogatógépben mosogathatók.

Препоръки за употреба на плочите за гофрети:

- Отстранете опаковката, различните стикери и аксесоари от външната и вътрешната страна на плочите.
- Прочетете тези инструкции внимателно и ги запазете под ръка; инструкциите са общи за различните модели.
- Моля, проверете инструкциите на уреда и тези препоръки, когато използвате плочите за гофрети.
- Уверете се, че двете страни на плочите са правилно почистени преди употреба.
- За да избегнете повреди на плочите, използвайте го само на уред, за който той е конструиран (напр. не го поставяйте във фурна или на газова или електрическа плоча и т.н.).
- Уверете се, че плочите за гофрети са правилно позиционирани и сигурно закрепени към вашия уред. Използвайте само предоставените или закупените плочи от одобрен сервизен център.
- За запазване на незалепващото покритие на плочите за гофрети, винаги използвайте пластмасова или дървена шпатула.
- Не режете никога храна директно върху плочите.
- Не поставяйте горещите плочи за гофрети под вода или върху чуплива повърхност.
- За запазване на незалепващото покритие на плочите за гофрети, не ги оставяйте да се загреват твърде дълго, ако са празни.
- С плочите за гофрети не трябва никога да се борави, когато са горещи.
- Не загревайте уреда без плочи за печене.
- Преди употреба на уреда за първи път измийте плочите, след това налейте малко масло за готвене върху плочите за гофрети и ги избършете със суха кърпа.
- Не поставяйте никога прибори върху повърхностите за печене на уреда.
- Препоръчваме употребата на гъба, гореща вода и малко почистваща течност за почистване на плочите за печене; изплакнете ги добре за отстраняване на всички остатъци. Избършете ги грижливо с хартиена салфетка. Като алтернатива, плочите за гофрети могат да се мият в съдомиялна машина.
- Не използвайте метални и телени четки или абразивни препарати за почистване на никоя част от плочите за печене, използвайте само найлонови или неметални почистващи четки и гъби. Ако храна залепне към плочите за печене, накиснете в гореща вода и почистваща течност.







1. Ако вашата скара OptiGrill е вече включена и искате да използвате плочите за гофрети, извадете щепсела на скарата и я оставете да се охлади за най-малко **2 часа**.




2. Включете уреда и закрепете изваждащата се поставка, за да осигурите нивелиране на уреда. Това предотвратява разливане на тестото по ръбовете при пълнене на плочите.

3. Отворете скарата, отстранете плочите за печене и ги заменете с плочите за гофрети. Инсталирайте първо долната плоча, след това горната плоча.

4. Затворете уреда и вкарайте щепсела.

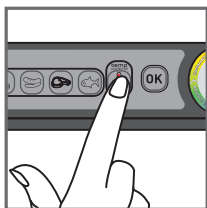
5. Натиснете бутона On/Off (Вкл/Изкл), бутоните  и  ще мигат и цветният индикатор ще покаже зелено .

6. Натиснете бутона , докато се покаже червеният индикатор (препоръчителна температура за печене на гофрети).

7. Започнете печене с натискане на бутона . Бутоните  и  ще спрат да мигат, цветният индикатор ще продължи да мига до достигане на подходящата температура.

* позиция за печене с плочи за печене и аксесоар за снакс.

** позиция за печене с плочи за гофрети.



6



7



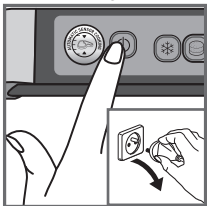
8



9



10



11



12



13

8. Когато цветният индикатор покаже червено, скарата издава звуков сигнал и цветният индикатор спира да мига. Уредът е готов за употреба за печене.

9. Отворете уреда и напълнете долната плоча с тесто за гофрети (един черпак на вдлъбнатина), докато малките квадратчета се напълнят правилно до горе. Тавата за капки трябва да бъде оставена на място в случай, че тестото прелее през ръба. Когато завършите пълненето на тесто за гофрети, затворете капака.

10. Оставете да се пече за **3-4** минути. Отворете уреда, извадете гофретите. Можете да пригответе втора партида гофрети незабавно чрез добавяне на още тесто за гофрети.

11. Натиснете бутона за on/off (вкл./изкл.), за да спрете печенето. Всички бутони се изключват и скарата ще спре печенето. Когато завършите, изключете уреда, извадете щепсела и го оставете да се охлади за **2 часа**.

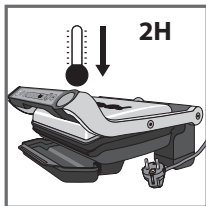
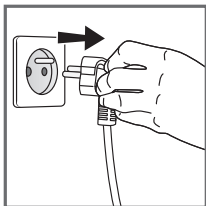
12. Отворете скарата и извадете плочите за гофрети; извадете първо горната плоча и след това долната плоча.

Забележка : Плочите може да са още горещи, затова се препоръчва да използвате кухненски ръкавици.

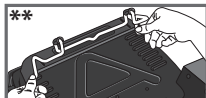
13. Плочите за гофрети могат да се мият в съдомиялна машина.

Preporuke za korištenje ploča za vafle:

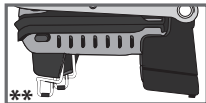
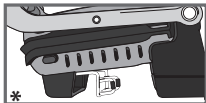
- Uklonite pakovanje, različite naljepnice i pribor s vanjske i unutarnje strane ploča.
- Pozorno pročitajte ove upute i držite ih nadohvat ruke. Upute su opće za različite modele.
- Kada koristite ploče za vafle pogledajte upute za uređaj i ove preporuke.
- Prije uporabe pobrinite se da obje strane ploča budu propisno očišćene.
- Kako biste izbjegli oštećenje ploča, koristite ih samo na uređajima za koje su predviđene (npr.: ne stavljajte ih u pećnicu ili na plinski ili električni štednjak i sl.).
- Uvjerite se da su ploče stabilne, ispravno pozicionirane i dobro pričvršćene na uređaj. Koristite samo ploče koje je isporučio ovlašteni servisni centar ili koje ste kupili od ovlaštenog servisnog centra.
- Radi očuvanja neprianjajućeg sloja ploča za vafle uvijek koristite plastičnu ili drvenu lopaticu.
- Namirnice nemojte nikada rezati izravno na pločama.
- Vruće ploče za vafle ne stavljajte pod vodu ili na krhku površinu.
- Radi očuvanja neprianjajućeg sloja ploča za vafle ne dopustite da se predugo zagrijavaju prazne.
- Pločama za vafle nikada se ne smije rukovati kada su vruće.
- Ne zagrijavajte uređaj bez ploča za pečenje.
- Prije prvog korištenja uređaja operite ploče, na ploče za vafle zatim stavite malo jestivog ulja i obrišite ih mekanom krpom.
- Kuhinjski pribor nikada ne stavljajte na površine za kuhanje na uređaju.
- Za čišćenje ploča za pečenje preporučujemo koristiti spužvu, toplu vodu i malo tekućeg sredstva za pranje posuđa. Temeljito ih isperite kako biste uklonili ostatke. Pažljivo ih obrišite papirnatim ubrusom. Ploče za pečenje alternativno je moguće prati u perilici posuđa.
- Za čišćenje dijelova ploča za pečenje ne koristite metalne spužvice za ribanje, čeličnu vunu ili abrazivna sredstva za čišćenje. Koristite samo najlonske ili nemetalne spužvice za čišćenje. Ako se na ploče za pečenje zalijepe namirnice, ploče natopite u toploj vodi s tekućim sredstvom za pranje posuđa.



1. Ako je roštilj OptiGrill već uključen, a vi želite koristiti ploče za vafle, odspojite roštilj od strujnog napajanja i pričekajte najmanje 2 sata da se ohladi.



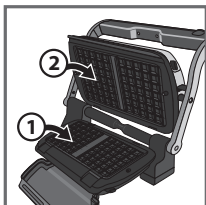
2. Okrenite uređaj i učvrstite uvlačni stalak kako biste osigurali da uređaj bude niveliran. To će zaustaviti prelijevanje tijesta preko rubova pri punjenju ploča.






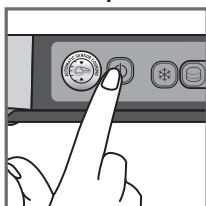
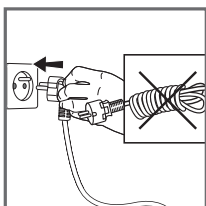
3. Otvorite roštilj, uklonite ploče za pečenje i zamijenite ih pločama za vafle. Najprije postavite donju, a zatim gornju ploču.







4. Zatvorite uređaj i priključite ga na strujno napajanje.



5. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Treperit će gumbi  i , a svjetlosni indikator u boji svijetlit će zeleno .

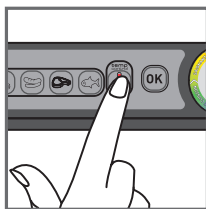


6. Pritišćite gumb  do pojave crvenog svjetlosnog indikatora (preporučena temperatura za pečenje vafle).

7. Postupak pečenja započnite pritiskom na gumb . Gumbi  i  prestat će treperiti. Svjetlosni indikator u boji nastavit će treperiti do dostizanja odgovarajuće temperature.

* položaj za pečenje s pločama za roštilj i priborom za zakusku.

** položaj za pečenje s pločama za vafle.



6



7



8



9



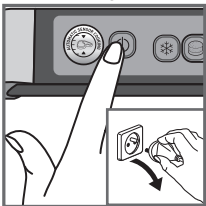
10



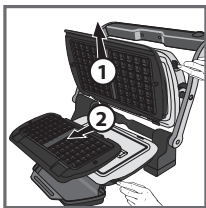
11



12



13



14



15

8. Kada svjetlosni indikator u boji zasvijetli crveno, roštilj će se oglasiti zvučnim signalom, a svjetlosni indikator u boji prestati treperiti. Uređaj se sada može koristiti za pečenje.

9. Otvorite uređaj i donju ploču punite tijestom za vafle (jedna velika žlica po šupljini) dok se mala polja ne napune ravno do vrha. Pliticu za kapanje potrebno je ostaviti na njezinom mjestu u slučaju prelijevanja tijesta preko rubova. Po završetku ulijevanja tijesta za vafle zatvorite poklopac.

10. Pripremajte **3 - 4** minute. Otvorite uređaj i izvadite vafle. Drugu seriju vafli možete pripremati odmah dodavanjem još tijesta za vafle.

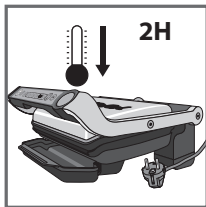
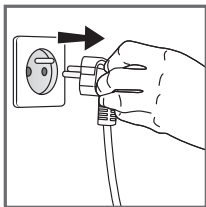
11. Za zaustavljanje postupka pečenja pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Isključit će se svi gumbi, a roštilj će prestati s pečenjem. Po završetku isključite uređaj, odspojite ga od strujnog napajanja i pričekajte **2 sata** da se ohladi.

12. Otvorite roštilj i uklonite ploče za vafle. Najprije uklonite gornju, a zatim donju ploču. **NAPOMENA** : ploče mogu biti još vruće, stoga preporučujemo koristiti rukavice za pećnicu.

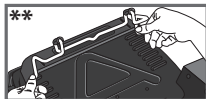
13. Ploče za vafle mogu se prati u perilici posuđa.

Recomandări pentru utilizarea plăcilor de gătit vafe:

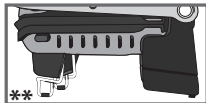
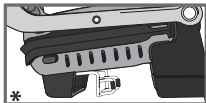
- Îndepărtați ambalajul, autocolantele și accesoriile diferite de pe exteriorul și interiorul plăcilor.
- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le la îndemână; instrucțiunile sunt comune diferitelor modele.
- Vă rugăm să consultați instrucțiunile aparatului și aceste recomandări atunci când utilizați plăcile de gătit vafe.
- Asigurați ca ambele fețe ale plăcilor să fie curățate în mod corespunzător înainte de utilizare.
- Pentru a evita deteriorarea plăcilor, folosiți-le numai pe aparatul pentru care au fost proiectate (de exemplu nu le amplasați într-un cuptor, pe aragaz sau pe plita electrică etc).
- Asigurați-vă că plăcile sunt stabile, poziționate corect și fixate ferm de aparatul dvs. Utilizați numai plăcile furnizate împreună cu aparatul sau cumpărate de la un centru de service autorizat.
- Pentru a menține învelișul neaderent al plăcilor de gătit vafe, utilizați întotdeauna o spatulă din plastic sau din lemn.
- Nu tăiați niciodată alimente direct pe plăci.
- Nu puneți plăcile de gătit vafe în apă sau pe o suprafață fragilă atunci când sunt fierbinți.
- Pentru a menține învelișul neaderent al plăcilor de gătit vafe, nu le lăsați să se încălzească prea mult dacă sunt goale.
- Plăcile de gătit vafe nu ar trebui să fie manipulate atunci când sunt fierbinți.
- Nu încălziți aparatul fără plăcile de gătit.
- Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, spălați plăcile, apoi turnați puțin ulei de gătit pe plăcile de gătit vafe și ștergeți-le cu o cârpă moale.
- Nu așezați niciodată ustensilele de gătit pe suprafețele de gătit ale aparatului.
- Vă recomandăm să utilizați un burete, apă caldă și puțin lichid pentru spălare pentru a curăța plăcile de gătit; clătiți bine pentru a îndepărta reziduurile. Ștergeți-le cu grijă cu un prosop de hârtie. În mod alternativ, plăcile de gătit sunt lavabile în mașina de spălat vase.
- Nu folosiți bureți metalici de curățat, bureți de sârmă de oțel sau produse de curățare abrazive pentru a curăța orice parte a plăcilor de gătit, utilizați numai bureți nemetalici sau de nailon pentru curățat. Dacă au rămas alimente pe plăcile de gătit, înmuiați-le cu apă fierbinte și cu lichid pentru spălare.



1. Dacă aparatul dvs. OptiGrill este deja pornit și doriți să folosiți plăcile de gătit vafe, deconectați grătarul și lăsați-l să se răcească timp de cel puțin 2 ore.



2. Întoarceți aparatul și fixați suportul retractabil pentru a vă asigura că aparatul stă în poziție plană. Acest lucru previne vărsarea aluatului peste margini la umplerea plăcilor.






3. Deschideți grătarul, scoateți plăcile de gătit și înlocuiți-le cu plăcile de gătit vafe. Instalați mai întâi placa inferioară, apoi placa superioară.

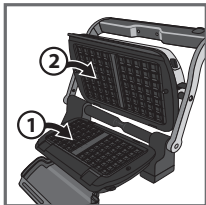
2







4. Închideți aparatul și conectați-l la priză.

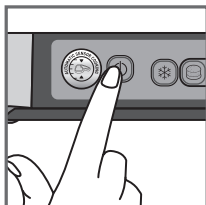
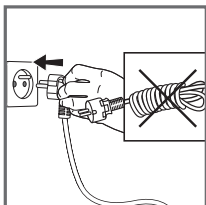
5. Apăsăți pe butonul pornit/oprit, butoanele  și  vor lumina intermitent și indicatorul color va lumina în verde .

3



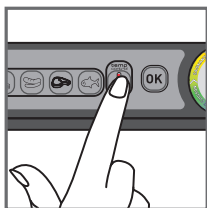
6. Apăsăți pe butonul  până când se aprinde indicatorul roșu (temperatura recomandată pentru gătitul vafelor).

7. Începeți gătitul prin apăsarea butonului . Butoanele  și  vor înceta să lumineze intermitent; indicatorul color va continua să lumineze intermitent până la atingerea temperaturii corespunzătoare.

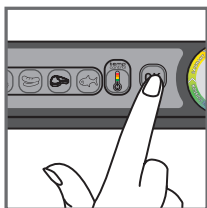


* poziția pentru gătit cu plăcile de grătar și accesoriul pentru gustări.

** poziția pentru gătit cu plăcile de gătit vafe.



6



7



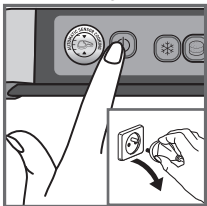
8



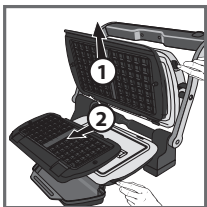
9



10



11



12



13

8. Atunci când indicatorul color se aprinde în roșu, grătarul va emite un semnal sonor și indicatorul color va înceta să lumineze intermitent. Aparatul este gata pentru a fi utilizat pentru gătit.

RO

9. Deschideți aparatul și umpleți placa inferioară cu aluat de vafe (un polonic pentru fiecare cavitate) până când pătratele mici se umplu până sus. Tava de scurgere trebuie lăsată la locul ei în cazul în care aluatul se varsă peste margine. După ce ați terminat turnarea aluatului de vafe, închideți capacul.

10. Lăsați să se gătească timp de 3-4 minute. Deschideți aparatul, scoateți vafele.

Puteți prepara imediat un al doilea lot de vafe, adăugând mai mult aluat de vafe.

11. Apăsați pe butonul pornit/oprit pentru a se opri gătitul.

Toate butoanele se vor dezactiva și grătarul va opri procesul de gătit.

Când ați terminat, opriți aparatul, deconectați-l de la priză și lăsați-l să se răcească timp de 2 ore.

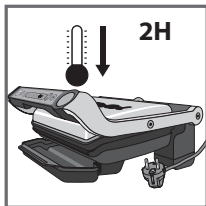
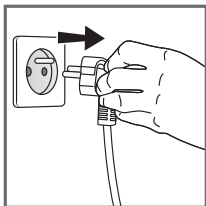
12. Deschideți grătarul și scoateți plăcile de gătit vafe; îndepărtați mai întâi placa superioară, apoi placa inferioară.

N.B : Plăcile pot fi încă fierbinți, prin urmare se recomandă să utilizați mănuși pentru cuptor.

13. Plăcile de gătit vafe sunt lavabile în mașina de spălat vase.

Priporočila glede uporabe plošč za vafle:

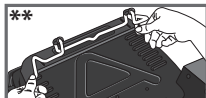
- Odstranite embalažo, različne nalepke ter dodatke na zunanji in notranji strani.
- Pozorno preberite ta navodila in jih shranite na priročnem mestu. Navodila veljajo za več različnih modelov.
- Pred uporabo plošč za vafle preberite ta navodila in priporočila.
- Pred uporabo se prepričajte, da sta obe strani primerno očiščeni.
- V izogib poškodbam na ploščah ju uporabljajte samo z za to namenjeno napravo (ne uporabljajte jih npr. s pečico ali plinskim oz. električnim štedilnikom itd.).
- Prepričajte se, da sta plošči stabilni, pravilno nameščeni in trdno pritrjeni na napravo. Uporabljajte samo priloženi plošči ali plošči, kupljeni v pooblaščenem servisnem centru.
- V izogib poškodbam prevleke proti sprijemanju na ploščah za vafle, vedno uporabljajte plastičen ali lesen pribor.
- Hrane nikoli ne režite neposredno na ploščah.
- Vročih plošč za vafle nikoli ne postavljajte pod vodo ali na občutljive površine.
- V izogib poškodbam prevleke proti sprijemanju plošč za vafle ne puščajte predolgo praznih na vročini.
- Plošč za vafle nikoli ne prijemajte, dokler so vroče.
- Naprave ne segrevajte brez kuhalnih plošč.
- Pred prvo uporabo naprave plošči umijte, nato pa nanju zlijte malo olja za kuhanje in obrišite s suh krpo.
- Kuhinjskega pribora nikoli ne odlagajte na kuhalno površino naprave.
- Priporočamo, da za umivanje kuhalnih plošč uporabite gobico, vročo vodo in malo detergenta. Po umivanju temeljito sperite vse ostanke detergenta. Nato ju skrbno obrišite s papirnato brisačo. Kuhalni plošči lahko pomijete tudi v pomivalnem stroju.
- Pri čiščenju kuhalnih plošč ne uporabljajte kovinskih gobic, jeklene volne ali abrazivnih čistil, temveč samo najlonske ali nekovinske čistilne gobice. V primeru ostankov hrane na kuhalnih ploščah, ju namočite v vodo z malo detergenta.



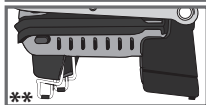
1. Če je vaš OptiGrill že vklopljen in želite uporabiti kuhalni plošči, izklopite žar in ga pustite vsaj **2 uri**, da se ohladi.

2. Za zagotavljanje ravnovesja naprave, jo obrnite in pritrдите zložljivo stojalo. S tem boste preprečili polivanje mase med polnjenjem plošč.

SL







3. Odprite žar, odstranite kuhalni plošči in ju zamenjajte s ploščama za vafle. Namestite najprej spodnjo ploščo, nato še zgornjo.

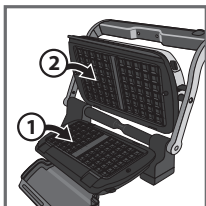





4. Zaprite napravo in jo vključite.

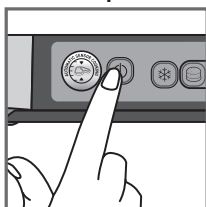
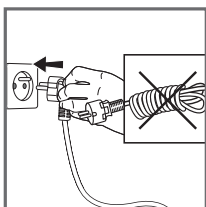


5. Ob pritisku na gumb za vklop/izklop začneta gumba  in  utripati, lučka pa se obarva zeleno .

6. Pritiskajte gumb , dokler lučka ne sveti rdeče (priporočena temperatura za peko vafeljev).

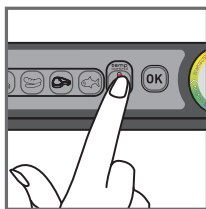


7. S pritiskom na gumb  začnete peči. Gumba  in  nehata utripati. Lučka bo še naprej utripala, dokler ne bo dosežena prava temperatura.

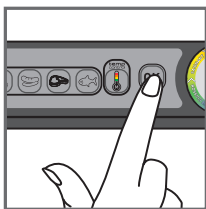


* položaj za peko s ploščama za žar in dodatkom za grigrizke.

** položaj za peko s ploščama za vafle.



6



7



8



9



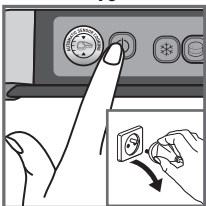
10



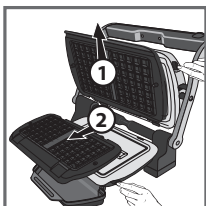
10



11



11



12



13

8. Ko lučke zasveti rdeče, boste iz žara zaslišali pisk, lučka pa bo nehala utripati. Naprava je zdaj pripravljena za peko.

9. Odprite napravo in spodnjo ploščo napolnite z maso za vafle (ena zajemalka v vsako polovico), dokler niso kvadratici do vrha polni. Pladenj za kapljanje pustite na svojem mestu, če se slučajno masa razlije. Ko končate z dodajanjem mase, zaprite pokrov.

10. Masa naj se peče **3-4** minute. Odprite napravo in odstranite vafle. Zdaj lahko takoj spet dodate maso za vafle in nadaljujete s peko.

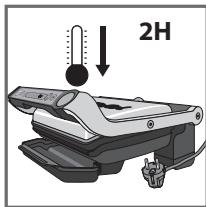
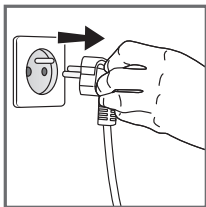
11. S pritiskom na gumb za vklop/izklop nehate s peko. Vsi gumbi se izklopijo, žar pa preneha s peko. Ko končate, napravo obrnite, jo izključite in pustite **2 uri**, da se ohladi.

12. Odprite žar in odstranite plošči za vafle. Najprej odstranite zgornjo, nato pa še spodnjo ploščo. **Opomba:** Plošči sta lahko še vedno vroči, zato priporočamo uporabo rokavic.

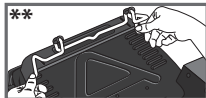
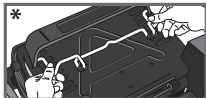
13. Plošči za vafle lahko pomivate v pomivalnem stroju.

Preporuke za korištenje ploča za pečenje vafila:

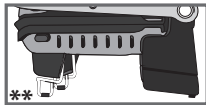
- Skinite ambalažu, razne naljepnice i dodatnu opremu na spoljašnjoj i unutrašnjoj strani ploča.
- Pažljivo pročitajte ova uputstva i držite ih pri ruci; uputstva su zajednička za različite modele.
- Molimo provjerite uputstva uređaja i ove preporuke prilikom korištenja ploča za pečenja vafila.
- Prije upotrebe obavezno očistite obje strane ploča.
- Da biste izbjegli oštećenje ploča, samo ih koristite na uređaju za koji su dizajnirani (tj. ne stavljajte ih u rernu ili na plinsku ili električnu ploču itd).
- Provjerite da li su ploče stabilne, pravilno postavljene i čvrsto pričvršćene za vaš uređaj. Koristite samo ploče koje su obezbjeđene ili kupljene u odobrenom servisnom centru.
- Za očuvanje neljepljivog premaza ploča za pečenje vafila uvijek koristite plastičnu ili drvenu špatulu.
- Nikada ne sjecite hranu direktno na pločama.
- Vrele ploče za pečenje vafila ne stavljajte pod vodu ili na krhku površinu.
- Da biste očuvali neljepljivi premaz ploča za pečenje vafila, ne ostavljajte ih da se zagriju predugo ako su prazne.
- Sa pločama za pečenje vafila se nikada ne smije rukovati kad su vruće.
- Ne zagrijavajte uređaj bez ploča za kuhanje.
- Prije upotrebe uređaja po prvi put operite ploče, zatim nalijte malo ulja za kuhanje na ploče za pečenje vafila i obrišite mekom krpom.
- Nikada ne stavljajte posuđe za kuhanje na površine za kuhanje uređaja.
- Preporučujemo da koristite spužvu, vruću vodu i malo tečnosti za čišćenje ploča za kuhanje; temeljito isperite da biste uklonili ostatke. Pažljivo ih obrišite papirnim ubrusom. Ploče za kuhanje možete takođe staviti i u mašinu za pranje suđa.
- Za čišćenje bilo kojeg dijela ploča za kuhanje nemojte koristiti metalne podloge za čišćenje, čeličnu vunu ili abrazivna sredstva za čišćenje; koristite samo najlonske ili ne-metalne podloge za čišćenje. Ako se hrana zaglavila na pločama za kuhanje, potopite ih u vruću vodu s tečnošću za pranje.



1. Ako je vaš OptiGrill već uključen i želite da koristite vaše ploče za pečenja vafela, isključite pekač i ostavite da se ohladi najmanje **2 sata**.






2. Okrenite uređaj i pričvrstite uvlačivo postolje kako biste se uvjerali da uređaj stoji ravno. Ovo sprečava presipanje tečnosti preko ivica prilikom punjenja ploča.

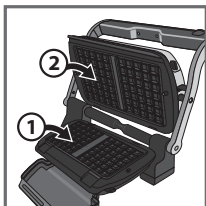



3. Otvorite pekač, izvadite ploče za kuhanje i zamijenite ih pločama za pečenje vafela. Prvo namjestite donju ploču, a zatim gornju ploču.






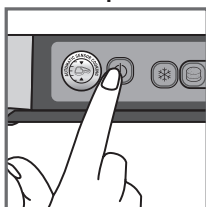
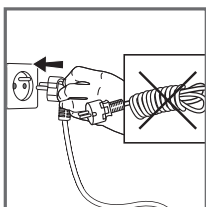
4. Zatvorite uređaj i uključite ga u napajanje.

5. Pritisnite dugme za uključivanje / isključivanje, dugmad  i  će treperiti, a indikator boje će biti zelene boje .



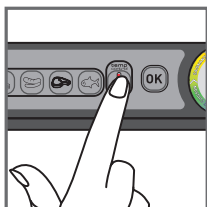
6. Pritisnite dugme  dok se ne prikaže crveni indikator (preporučena temperatura za pečenje vafela).

7. Počnite pečenje pritiskom na dugme . Dugmad  i  će prestati treperiti; indikator boje će nastaviti da treperi dok se ne dostigne odgovarajuća temperatura.

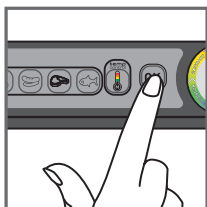


* položaj za pečenje sa roštilj pločama i dodatkom za grickalice.

** položaj za pečenje sa pločama za pečenje vafela.



6



7



8



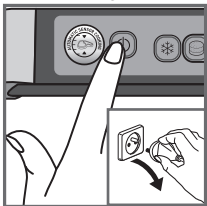
9



10



11



12



13

8. Kada indikator boje postane crven, pekač će emitovati zvučni signal, a indikator boje će prekinuti treperenje. Uređaj je spreman za pečenje.

9. Otvorite uređaj i napunite donju ploču sa vaflama (jednu kutlaču po šupljini) dok se mali kvadrati ne popune do vrha. Ležište za kapanje mora biti postavljeno u slučaju da se tečnost prelije preko ivice. Kada završite sa sipanjem smjese za vafle, zatvorite poklopac.

10. Ostavite da se peku **3-4** minuta. Otvorite uređaj, izvadite vafle. Možete odmah pripremiti drugu turu vafli dodajući još smjese za vafle.

11. Pritisnite dugme za uključivanje / isključivanje da biste zaustavili pečenje. Sva dugmad će se isključiti i pekač će prestati peći. Kada završite, isključite uređaj, iskopčajte ga iz napajanja i ostavite da se ohladi **2 sata**.

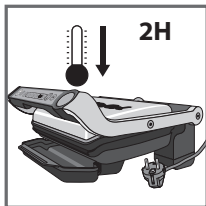
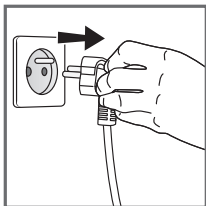
12. Otvorite pekač i uklonite ploče za pečenje vafli; prvo uklonite gornju ploču, a zatim donju ploču.

Napomena: Ploče i dalje mogu biti vruće, pa je preporučljivo koristiti rukavice za pećnicu.

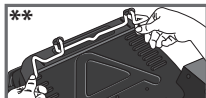
13. Ploče za kuhanje se mogu prati u mašini za pranje suđa.

Preporuke za korišćenje ploča za vafle:

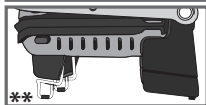
- Uklonite ambalažu, različite nalepnice i pribor sa spoljne i unutrašnje strane ploča.
- Pažljivo pročitajte ova uputstva i držite ih pri ruci. Uputstva su opšta za različite modele.
- Kada koristite ploče za vafle, pogledajte uputstva za uređaj i ove preporuke.
- Pre upotrebe pobrinite se da obe strane ploča budu propisno očišćene.
- Da biste izbegli oštećenje ploča, koristite ih samo na uređaju za koji su namenjene (npr. nemojte da ih stavljate u rernu, na gasni ili električni šporet i sl.).
- Uverite se da su ploče stabilne, pravilno postavljene i dobro pričvršćene na uređaj. Koristite samo ploče koje su isporučene ili kupljene u ovlašćenom servisnom centru.
- Da biste sačuvali neprianjajući premaz ploča za vafle, uvek koristite plastičnu ili drvenu lopaticu.
- Namirnice nemojte nikada da sečete direktno na pločama.
- Ne stavljajte vruće ploče za vafle pod vodu ili na nežne površine.
- Da biste sačuvali neprianjajući premaz ploča za vafle, nemojte dozvoliti da se predugo zagrevaju prazne.
- Nemojte nikada da rukujete pločama za vafle kada su vruće.
- Nemojte da zagrevate uređaj bez ploča za pečenje.
- Pre prvog korišćenja uređaja operite ploče, na ploče za vafle stavite malo jestivog ulja i obrišite ih mekom krpom.
- Nemojte nikada da stavljate kuhinjski pribor na površine za pripremu jela na uređaju.
- Za čišćenje ploča za pečenje preporučujemo da koristite sunđer, toplu vodu i malo tečnog sredstva za pranje sudova. Dobro ih isperite da biste uklonili ostatke. Pažljivo ih obrišite papirnim ubrusom. Ploče za pečenje alternativno se mogu prati u sudomašini.
- Za čišćenje bilo kojeg dela ploča za pečenje nemojte da koristite metalne abrazivne sunđere, čeličnu vunu ili abrazivna sredstva za čišćenje. Za čišćenje koristite samo najlonske ili nemetalne sunđere za čišćenje. Ako se namirnice zalepe na ploče za pečenje, ploče natopite u toploj vodi sa tečnim sredstvom za pranje sudova.



1. Ako je roštilj OptiGrill već uključen, a vi želite da koristite ploče za vafle, isključite roštilj iz strujnog napajanja i sačekajte najmanje 2 časa da se ohladi.



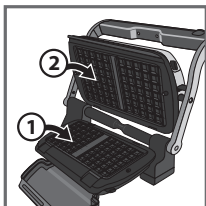
2. Okrenite uređaj i pričvrstite stalak na uvlačenje da biste osigurali da uređaj bude nivelisan. To će zaustaviti prelivanje testa preko ivica prilikom punjenja ploča.






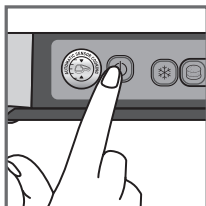
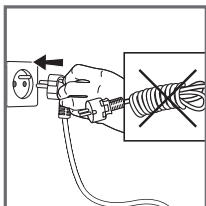
3. Otvorite roštilj, uklonite ploče za pečenje i zamenite ih pločama za vafle. Prvo postavite donju, a zatim gornju ploču.







4. Zatvorite uređaj i uključite ga u strujno napajanje.



5. Pritisnite taster za uključivanje/isključivanje. Treperiće tasteri  i , a svetlosni indikator u boji svetliće zeleno .

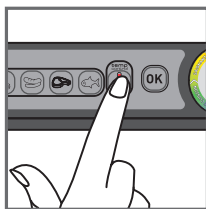


6. Pritiskajte taster  do pojave crvenog svetlosnog indikatora (preporučena temperatura za pečenje vafle).

7. Postupak pečenja počnite pritiskom na taster . Tasteri  i  prestaće da trepere. Svetlosni indikator u boji nastaviće treperiti do dostizanja odgovarajuće temperature.

* položaj za pečenje sa pločama za roštilj i priborom za zakusku.

** položaj za pečenje sa pločama za vafle.



6



7



8



9



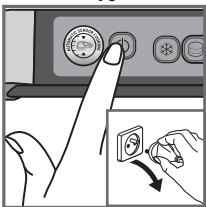
10



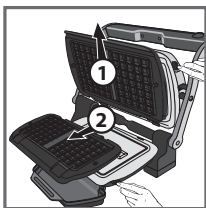
10. Pripremajte **3 - 4** minuta. Otvorite uređaj i izvadite vafle. Drugu seriju vafela možete da pripremate odmah dodavanjem još testa za vafle.



11



11. Za zaustavljanje postupka pečenja pritisnete taster za uključivanje/isključivanje. Isključiće se svi tasteri, a roštilj će prestati sa pečenjem. Kada završite, isključite uređaj, isključite ga iz strujnog napajanja i sačekajte **2 časa** da se ohladi.



12

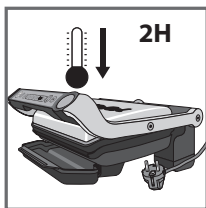
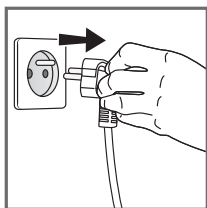


13

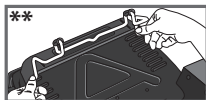
12. Otvorite roštilj i uklonite ploče za vafle. Prvo uklonite gornju, a zatim donju ploču. **NAPOMENA** : ploče još mogu biti vruće, zato preporučujemo da koristite rukavice za rernu.
13. Ploče za vafle mogu se prati u sudomašini.

Soovitused vahvliplaatide kasutamiseks:

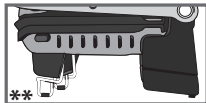
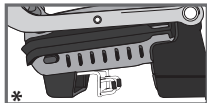
- Eemaldage plaatide ümbert ja seest kogu pakkematerjal, erinevad kleepsud ja tarvikud.
- Lugege käesolevaid juhiseid hoolikalt ja hoidke neid käepärases kohas; juhised on erinevate mudelite jaoks samad.
- Vahvliplaatide kasutamisel järgige seadme kasutusjuhendit ja käesolevaid soovitusi.
- Veenduge, et plaatide mõlemad pooled on enne kasutamist korralikult puhtaks tehtud.
- Plaatide kahjustamise vältimiseks kasutage neid ainult sellise seadmega, mille jaoks need valmistatud on (st. ärge pange neid ahju või gaasi- või elektripliidile jne).
- Veenduge, et plaadid on stabiilsed, õigesti paigaldatud ja korralikult seadme küljes kinni. Kasutage ainult komplektis olevaid või volitatud teeninduskeskusest ostetud plaate.
- Vahvliplaatide mitterakkuva pinna hoidmiseks kasutage alati plastikust või puidust pannilabidaid.
- Ärge kunagi löigake toitu otse plaadi peal.
- Ärge pange kuumi vahvliplaatide vee alla või kergestipurunevale pinnale.
- Vahvliplaatide mitterakkuva pinna hoidmiseks ärge jätke neid liiga kauaks tühjalt kuumenema.
- Ärge kunagi käsitsege vahvliplaatide siis, kui need on kuumad.
- Ärge kuumutage seadet küpsetusplaatideta.
- Enne seadme esmakordset kasutamist peske plaadid puhtaks, seejärel valage vahvliplaatidele veidi küpsetusõli ja pühkige see pehme lapiga ära.
- Ärge kunagi pange küpsetustarvikuid seadme küpsetuspindadele.
- Küpsetusplaatide puhastamiseks soovitame kasutada sooja vett ja veidi nõudepesuvahendit ning jääkide eemaldamiseks loputada neid põhjalikult. Kuivatage neid hoolikalt paberkäterätikuga. Teise võimalusena võib pesta küpsetusplaate nõudepesumasinas.
- Ärge kasutage küpsetusplaatide mis tahes osa puhastamiseks metallist küürimisvahendeid, terasvilla või abrasiivseid puhastusvahendeid; kasutage ainult nailonist või mittemetallist puhastusnuustikuid. Kui toit on küpsetusplaatide külge kinni jäänud, leotage neid vähesel nõudepesuvahendiga soojas vees.



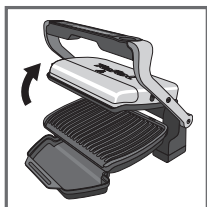
1. Kui teie OptiGrill seade on juba sisse lülitatud ja soovite kasutada vahvliplaate, eemaldage grill vooluvõrgust ja laske sellel vähemalt **2** tundi jahtuda.






2. Pöörake seade teistpidi ja seadme horisontaalsena hoidmiseks kinnitage sisetõmmatav alus. See takistab taigna üle ääre voolamist plaatide täitmise ajal.

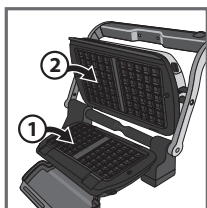



3. Avage grill, eemaldage küpsetusplaadid ja asendage need vahvliplaatidega. Esmalt paigaldage alumine plaat, seejärel ülemine plaat.






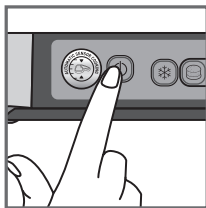
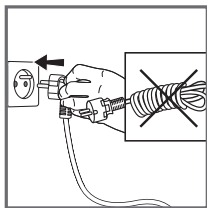
4. Sulgege seade ja ühendage see vooluvõrku.

5. Vajutage toitenuppu, nupud  ja  hakkavad vilkuma ning värviline märgutuli muutub roheliseks .



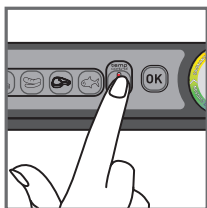
6. Vajutage nuppu  seni, kuni kuvatakse punane märgutuli (soovituslik temperatuur vahvlite küpsetamiseks).

7. Alustage küpsetamisprotsessi, vajutades nuppu . Nupud  ja  lõpetavad vilkumise; värviline märgutuli vilgub kuni saavutatakse sobiv temperatuur.

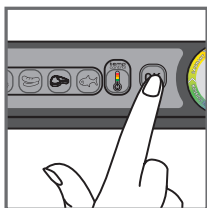


* asend grillplaatide ja suupistete valmistamise tarvikuga küpsetamiseks.

** asend vahvliplaatidega küpsetamiseks.



6



7



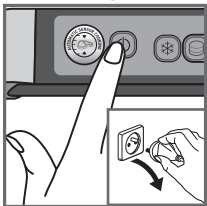
8



9



10



11



12



13

8. Kui värviline märgutuli on punane, kostub grillist helisignaali ja värviline märgutuli lõpetab vilkumise. Seade on küpsetamiseks valmis.

ET

9. Avage seade ja täitke alumine plaat vahvlitaaignaga (üks kulbitäis ühe süvendi kohta) kuni väikesed ruudukesed on ääreni täis. Kogumisenõu tuleb jätta paika juhuks, kui taigen üle ääre peaks voolama. Kui olete vahvlitaigna plaadile valanud, sulgege kaas.

10. Laske **3-4** minutit küpseda. Avage seade, võtke vahvlid välja. Järgmise portsu vahvleid saate valmistada kohe kui lisate järgmise koguse vahvlitaigent.

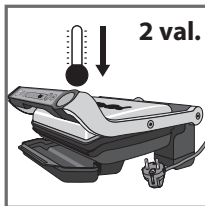
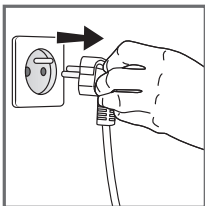
11. Küpsetamise lõpetamiseks vajutage toitenuppu. Kõik nupud lülituvad välja ja grill lõpetab küpsetamise. Kui olete lõpetanud, lülitage seade välja, eemaldage see vooluvõrgust ja laske sellel **2 tundi** jahtuda.

12. Avage grill ja eemaldage vahvliplaadid; esmalt eemaldage ülemine plaat ja seejärel alumine plaat.
N.B : Plaadid võivad veel kuumad olla, seega soovitame kasutada pajakindaid.

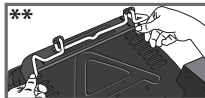
13. Küpsetusplaate võib pesta nõudepesumasinas.

Vaflių kepimo plokštelių naudojimo rekomendacijos:

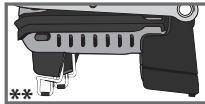
- Nuimkite pakuotę bei visus lipdukus ir priedus nuo plokštelių vidinių ir išorinių paviršių.
- Atidžiai perskaitykite instrukciją ir ją saugokite; ši instrukcija tinka įvairiems gaminio modeliams.
- Laikykitės prietaiso instrukcijų ir šių rekomendacijų, kai naudojate vaflių kepimo plokšteles.
- Prieš naudodami tinkamai nuvalykite abi plokštelių puses.
- Kad plokštelių nesugadintumėte, naudokite jas tik prietaise, kuriam jos skirtos (t.y. nekaitinkite jų orkaitėje, ant dujinės ar elektrinės viryklės ir pan.).
- Plokštelės į prietaisą turi būti tinkamai įstatytos ir tvirtai užfiksuotos. Naudokite tik iš įgalioto techninės priežiūros centro įsigytas plokšteles.
- Kad nepažeistumėte nepridegančio vaflių kepimo plokštelių paviršiaus visada naudokite plastikines ar medines menteles.
- Niekada tiesiai ant plokštelių maisto nepjaustykite.
- Įkaitusių vaflių kepimo plokštelių nemerkite į vandenį ir nedėkite ant trapių paviršių.
- Kad nepažeistumėte nepridegančio paviršiaus, vaflių kepimo plokštelių nekaitinkite pernelyg ilgai be maisto.
- Nelieskite įkaitusių plokštelių.
- Nekaitinkite prietaiso be kepimo plokštelių.
- Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą plokšteles nuplaukite, o po to užlašinkite ant jų šiek tiek kepimo aliejaus ir nušluostykite minkšta šluoste.
- Ant prietaiso kepimo paviršių niekada nedėkite virtuvės reikmenų.
- Kepimo plokšteles rekomenduojama plauti karštu vandeniu, naudojant indų ploviklį ir kempinėle; po to plokšteles gerai nuplaukite švariu vandeniu. Kruopščiai nusausinkite popieriniu rankšluosčiu. Kepimo plokšteles taip pat galima plauti indaplovėje.
- Nevalykite jokių kepimo plokštelių dalių metaliniais šveistikais, metalinėmis plaušinėmis ar abrazyviniais valikliais, naudokite tik nailono ar nemetalines valymo kempinėles. Jeigu prie kepimo plokštelių prikibo maisto likučių, pamerkite jas į karšto vandens ir indų ploviklio tirpalą.



1. Jeigu jūsų „OptiGrill“ jau įjungtas ir norite naudoti vaflių kepimo plokšteles, atjunkite keptuvą nuo elektros lizdo ir palikite atvėsti mažiausiai 2 valandoms.






2. Apverskite prietaisą ir pritvirtinkite įtraukiamą stovą, kad prietaisas stovėtų lygiai. Tokiu būdu pilant ant plokštelių tešlą ji neišsilies pro kraštus.

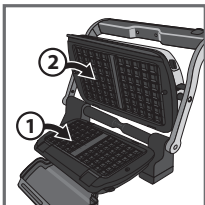



3. Atidarykite keptuvą, išimkite kepimo plokšteles ir pakeiskite jas vaflių kepimo plokštelėmis. Pradžioje įdėkite apatinę plokštelę, o po to – viršutinę.






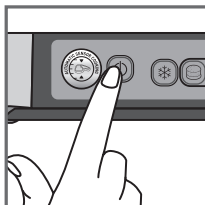
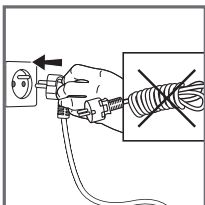
4. Uždarykite prietaisą ir prijunkite prie elektros lizdo.

5. Paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką – pradės blykčioti  ir  mygtukai ir užsidegs žalias indikatorius .



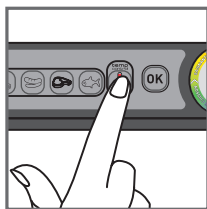
6. Paspauskite  mygtuką ir palaukite, kol užsidegs raudonas indikatorius (rekomenduojama vaflių kepimo temperatūra).

7. Paspauskite  mygtuką ir pradėkite kepti.  ir  mygtukai nustos blykčioti; spalvotas indikatorius blykčios toliau, kol bus pasiekta tinkama temperatūra.

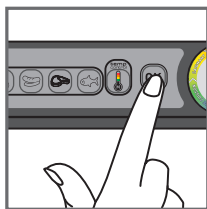


* kepimo padėtis su keptuvo plokštelėmis ir užkandžių priedu.

** kepimo padėtis su vaflių kepimo plokštelėmis.



6



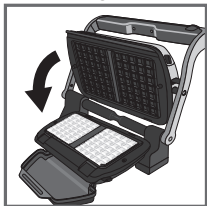
7



8



9



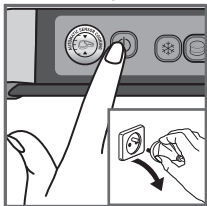
10



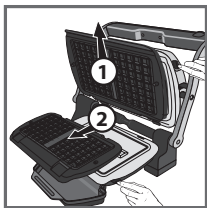
11



12



13



44

8. Kai spalvotas indikatorius užsidegs žalia spalva, keptuvąs pyptelės, o indikatorius nustos blykčioti. Prietaisas jau pasiruošęs kepti.

9. Atidarykite prietaisą ir užpildykite apatinę plokštelę vaflių tešla (reikia maždaug vieno samtelio), kol visos įdubos užsipildys iki viršaus. Nuvarvėjimo padėklas turi būti savo vietoje, kad ant jo nutekėtų netyčia per kraštus persiliejusi tešla. Supylę tešlą uždarykite keptuvo dangtį.

10. Kepkite apie 3–4 minutes. Atidarykite prietaisą ir ištraukite vaflių. Iš karto galite kepti kitą vaflių, įpildami daugiau vaflių tešlos.

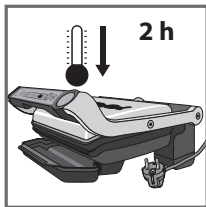
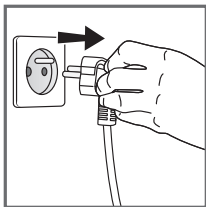
11. Paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką, kad išjungtumėte keptuvą. Visi mygtukai išsijungs ir keptuvąs nustos kaisti. Baigę kepti išjunkite prietaisą, atjunkite jį nuo elektros lizdo ir palikite atvėsti 2 valandoms.

12. Atidarykite keptuvą ir ištraukite vaflių kepimo plokštelės: pradžioje išimkite viršutinę plokštelę, o po to – apatinę. **Dėmesio:** plokštelės dar gali būti įkaitusios, todėl rekomenduojama mūvėti storesnėmis virtuvinėmis pirštinėmis.

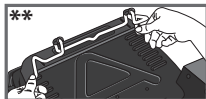
13. Vaflių kepimo plokštelės galima plauti indaplovėje.

Ieteikumi vafeļu gatavošanas plātņu izmantošanai:

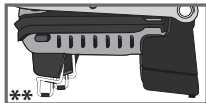
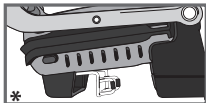
- Izņemiet no iepakojuma produktu, noņemiet visas uzlīmes un piederumus, kas atrodas plātņu ārpusē un iekšpusē.
- Uzmanīgi izlasiet norādījumus un saglabājiet tos pieejamā vietā; norādījumi attiecas uz dažādiem modeļiem.
- Izmantojot vafeļu gatavošanas plātnes, izlasiet ierīces instrukcijas un šos ieteikumus.
- Pirms lietošanas abām plātņu pusēm jābūt kārtīgi notīrītām.
- Lai nesabojātu plātnes, izmantojiet tās tikai kopā ar ierīci, kurai tās ir paredzētas (piemēram, nelieciet krāsnī, uz gāzes plīts riņķa vai elektriskās plītiņas u.tml.).
- Plātnēm jābūt stabili un pareizi ievietotām, kā arī stingri piestiprinātām pie ierīces. Izmantojiet tikai tās plātnes, kas ir iekļautas komplektācijā, vai iegādātas pilnvarotā servisa centrā.
- Lai nesaskrāpētu vafeļu gatavošanas plātņu piedegumdrošo pārklājuma virsmu, vienmēr izmantojiet plastmasas vai koka lāpstiņu.
- Nekad neizmantojiet plātnes pārtikas produktu griešanai.
- Nelieciet karstās vafeļu gatavošanas plātnes ūdenī vai uz trauklas virsmas.
- Lai nesaskrāpētu vafeļu gatavošanas plātņu piedegumdrošo pārklājuma virsmu, nekarsējiet tās pārāk ilgi bez produktiem.
- Nekad neizmantojiet karstas vafeļu gatavošanas plātnes.
- Nekad nesildiet ierīci, ja tajā nav ievietotas plātnes.
- Pirms ierīces lietošanas pirmo reizi, nomazgājiet vafeļu gatavošanas plātnes, pēc tam uzpildiet uz tām nelielu daudzumu cepamās eļļas, un noslaukiet ar mīkstu lupatiņu.
- Nekad nelieciet virtuves traukus uz ierīces gatavošanas virsmām.
- Gatavošanas plātņu tīrīšanai iesakām izmantot sūkli, karstu ūdeni un nelielu daudzumu trauku mazgāšanas līdzekļa; pēc tam rūpīgi noskalojiet, lai notīrītu visus atlikumus. Rūpīgi noslaukiet ar papīra dvieli. Tāpat gatavošanas plātnes ir piemērotas mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā.
- Neizmantojiet gatavošanas plātņu daļu tīrīšanai metāla suku, abrazīvus stieples beržamos vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus; izmantojiet tikai neilona vai nemetāliskus tīrīšanas līdzekļus. Ja pie gatavošanas plātnēm pielip pārtika, iemērciet plātnes karstā ūdenī, kuram pievienots trauku mazgāšanas līdzeklis.



1. Ja „OptiGrill” jau ir ieslēgts un Jūs vēlaties izmantot vafeļu plātnes, atvienojiet grilu no barošanas avota un ļaujiet tam atdzist vismaz **2 stundas**.






2. Lai ierīce atrastos vienā līmenī, apgrieziet ierīci otrādi un piestipriniet izvelkamo statni. Tad mīkla iepildīšanas laikā nesprakšķēs pāri plātņu malām.

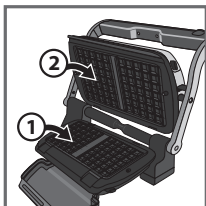



3. Atveriet grilu, izņemiet gatavošanas plātnes un ielieciet vafeļu gatavošanas plātnes. Vispirms ielieciet apakšējo plātni un pēc tam augšējo.






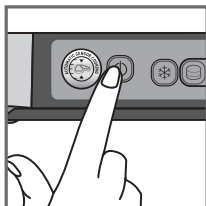
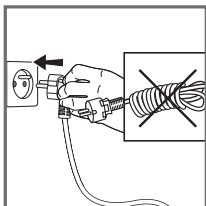
4. Aizveriet ierīci un pievienojiet to barošanas avotam.

5. Nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas pogu, sāks mirgot  un  pogas, un krāsas indikators iedegsies zaļā krāsā .



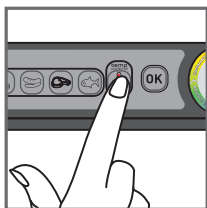
6. Pieturiet nospiestu  pogu, līdz iedegas sarkanais indikators (ieteicamā temperatūra vafeļu pagatavošanai).

7. Sāciet gatavošanas ciklu, nospiežot pogu .  un  pogas pārtrauks mirgot; krāsas indikators turpinās mirgot, līdz tiks sasniegta atbilstošā temperatūra.



* pozīcija gatavošanai ar grila plātnēm un uzskodu piederumiem.

** pozīcija gatavošanai ar vafeļu plātnēm.



6



7



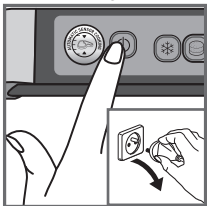
8



9



10



11



12



13

8. Kad krāsu indikators iedegsies sarkanā krāsā, grilā atskanēs skaņas signāls, un krāsu indikators pārtrauks mirgot. Ierīce būs gatava izmantošanai.

9. Atveriet ierīci un iepildiet apakšējā plātnē vafeļu mīklu (viens kauss katrā plātnes formiņā), līdz mazās kvadrātveida formiņas tiek piepildītas līdz augšai. Neizņemiet laukā pilienu savākšanas paplāti, jo mīkla var pārplūst pāri malām. Kad plātnēs ir iepildīta visa vafeļu mīkla, aizveriet vāku.

10. Gatavojiet 3–4 minūtes. Pēc tam atveriet ierīci, izņemiet vafeles. Jūs varat tūlīt pagatavot arī otru vafeļu porciju, iepildot vafeļu mīklu.

11. Lai apturētu gatavošanas procesu, nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas pogu. Visas pogas izslēgsies, un grils pārtrauks gatavošanas procesu. Kad gatavošana būs beigusies, izslēdziet ierīci, atvienojiet to no barošanas avota un ļaujiet atdzist 2 stundas.

12. Atveriet grilu un izņemiet vafeļu gatavošanas plātnes; vispirms izņemiet augšējo plātni un tikai pēc tam apakšējo. **Nemiet vērā!** Plātnes vēl aizvien var būt karstas, tāpēc ieteicams izmantot krāsns cimdus.

13. Vafeļu gatavošanas plātnes drīkst mazgāt trauku mazgāšanas mašīnā.

RU	p. 3 – 5
UK	p. 6 – 8
PL	p. 9 – 11
CS	p. 12 – 14
SK	p. 15 – 17
HU	p. 18 – 20
BG	p. 21 – 23
HR	p. 24 – 26
RO	p. 27 – 29
SL	p. 30 – 32
BS	p. 33 – 35
SR	p. 36 – 38
ET	p. 39 – 41
LT	p. 42 – 44
LV	p. 45 – 47